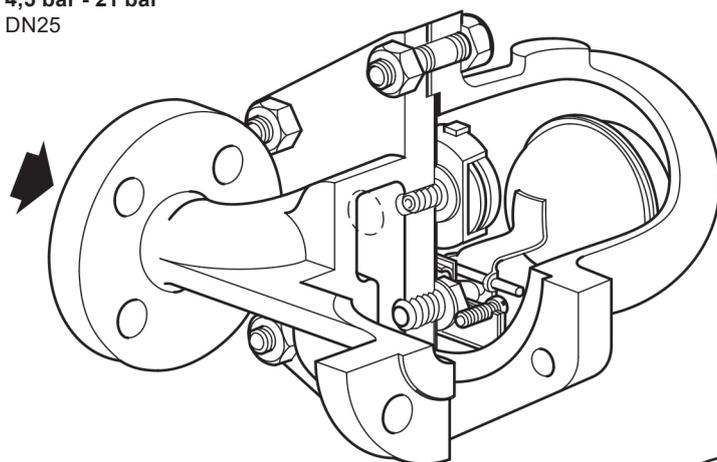
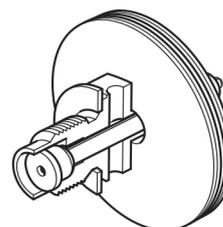


## Purgeur à flotteur fermé FT46 en acier inoxydable (DN25 au DN50)

**FT46**  
4,5 bar - 21 bar  
DN25

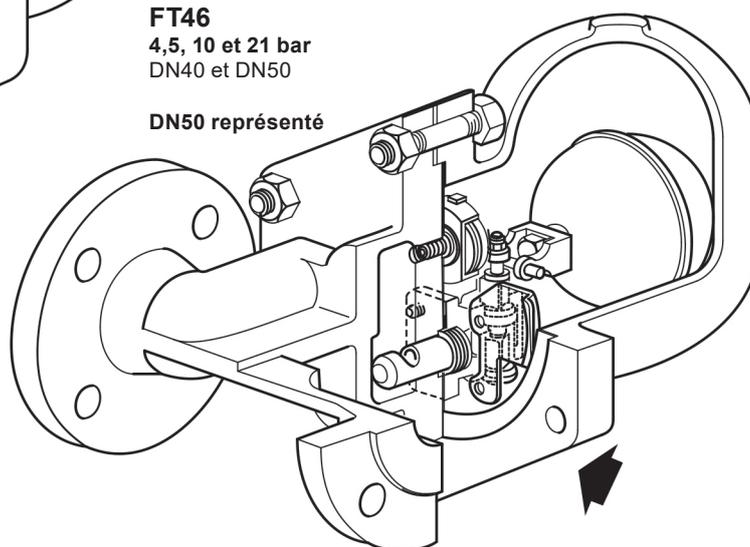


**FT46**  
DN25 au DN50  
32 bar

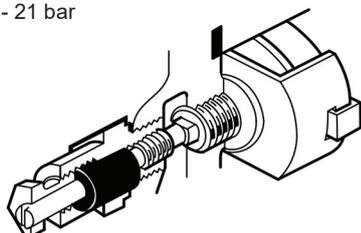


**FT46**  
4,5, 10 et 21 bar  
DN40 et DN50

DN50 représenté



**FT46-C**  
4,5 - 21 bar



### Description

Le FT46 est un purgeur à flotteur fermé avec les internes en acier inoxydable austénitique. Il est équipé d'un purgeur d'air incorporé. Le corps et le couvercle sont réalisés dans une fonderie approuvée par le TÜV. Il est disponible avec des raccords à brides horizontaux et il peut être réparé en ligne. Le sens d'écoulement du fluide est clairement illustré ci-dessus pour la version horizontale.

### Purge d'air

Le FT46 a une capsule BP99/32 pour une utilisation sur de la vapeur surchauffée à une température de 150°C à 0 bar eff. Cette valeur se réduit avec une pression élevée.

L'élément bimétallique est monté de série sur les variantes de 32 bar pour offrir une résistance supplémentaire à la surchauffe. Il est également disponible sur d'autres variantes sur demande. Veuillez vous référer au graphique des limites pression / température de la page suivante.

### Normalisation

Cet appareil est conforme à la Directive Européenne sur les équipements à pression 2014/68/EU (PED) et porte le marquage **CE**, si demandé.

### Certification

Cet appareil est disponible avec un certificat matière EN 10204 3.1.

**Nota :** Toute demande de certificat/inspection doit être clairement spécifiée lors de la passation de la commande.

---

## Options sur demande

Un robinet à pointeau manuel (désigné 'C' sur la nomenclature, c'est-à-dire FT46-C) peut être ajouté au purgeur. Cette option fournit un système anti-bouchon de vapeur (SLR) en plus de la purge d'air standard.

Nota : Le SLR et la purge d'air bimétallique ne peuvent pas être utilisés ensemble. D'autres alternatives peuvent être disponibles. Pour plus d'information, veuillez nous consulter.

La partie supérieure du couvercle peut être percée et taraudée ½" BSP ou NPT pour permettre l'adjonction d'un tube d'équilibre si demandé lors de la passation de la commande

**La partie inférieure du couvercle peut être percée et taraudée ½" BSP ou NPT** pour permettre l'adjonction d'un robinet de vidange si demandé lors de la passation de la commande

## Diamètres et raccordements

DN25, DN40 et DN50

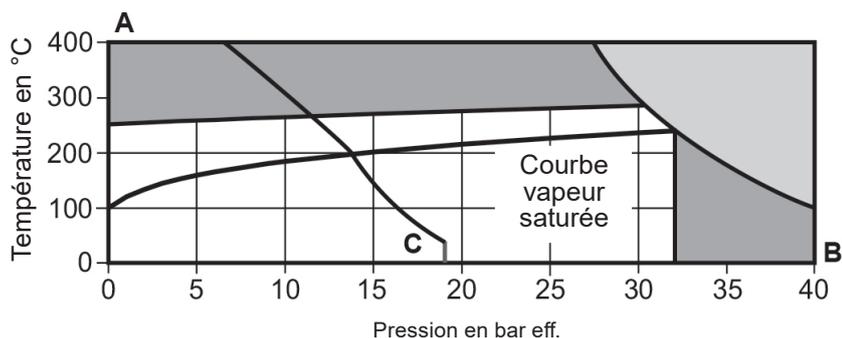
**Nota :** Le sens d'écoulement du fluide est de gauche à droite pour les DN25, et de droite à gauche pour les DN40 et DN50.

**En standard :** A brides PN40 suivant EN 1092 avec les dimensions face à face en accord avec la norme EN 26554 (Séries 1).

**Sur demande :** à brides ASME (ANSI) B 16.5 Classe 150 et 300 avec les dimensions face à face en accord avec la norme EN 26554 (Séries 1).

**Nota :** Les brides ASME (ANSI) sont taraudées pour recevoir les écrous et ont un taraudage UNC.

## Limites de pression/température



 Cet appareil ne doit pas être utilisé dans cette zone.

 Cet appareil ne doit pas être utilisé dans cette zone sous peine d'endommager le purgeur d'air.

**A - B** A brides PN40 suivant EN 1092 et ASME 300

**A - C** A brides ASME 150

Nota : L'utilisation d'élément bimétallique prolonge la résistance à la surchauffe à plus de 400°C.

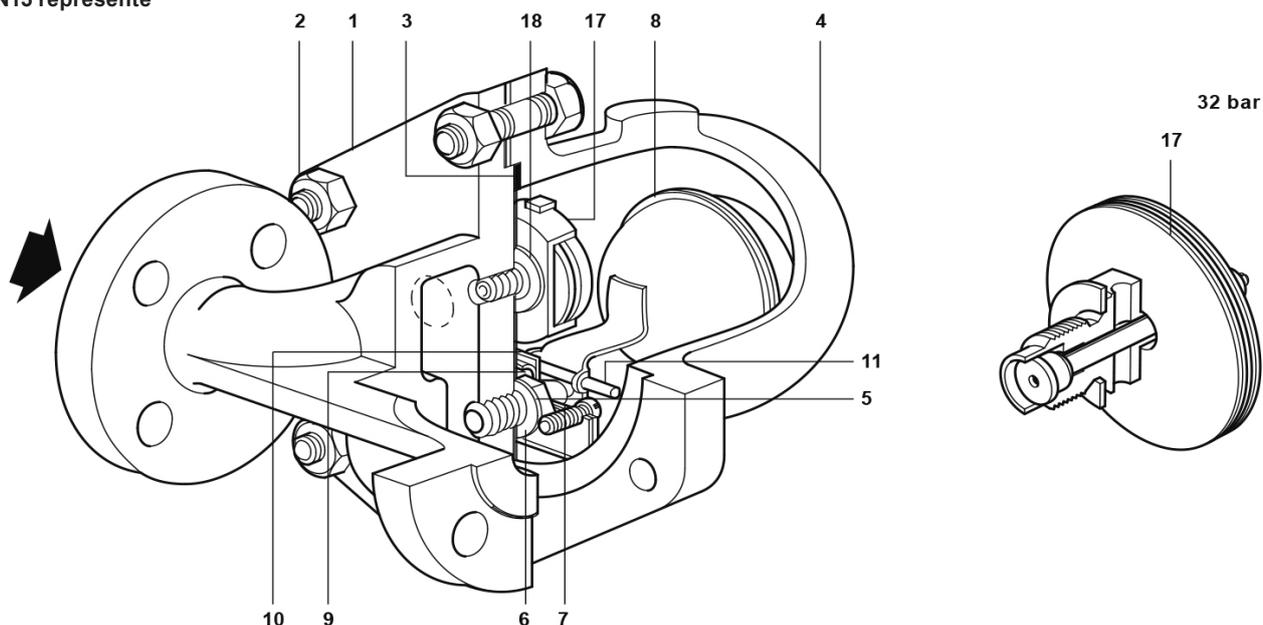
Conditions de calcul du corps		PN40
PMA	Pression maximale admissible	40 bar eff. à 100°C
TMA	Température maximale admissible	400°C à 27,4 bar eff.
Température minimale admissible		-10°C
PMO	Pression maximale de fonctionnement sur de la vapeur saturée	32 bar eff. à 239°C
TMO	Température maximale de fonctionnement	Avec capsule 285°C à 30,3 bar eff.
		Avec purge d'air bimétallique 400°C à 27,4 bar eff.
Température minimale de fonctionnement		0°C
<b>Nota</b> : pour des températures inférieures, nous consulter		

	DN	DN25	DN40, DN50	
$\Delta$ PMX	Pression différentielle maximale	FT46-4,5	4,5 bar	4,5 bar
		FT46-10	10 bar	10 bar
		FT46-14	14 bar	-
		FT46-21	21 bar	21 bar
		FT46-32	32 bar	32 bar
Pression maximale d'épreuve hydraulique		60 bar eff.		
<b>Nota</b> : Avec les internes montés elle ne doit pas dépasser la pression d'épreuve		48 bar eff.		

**Attention** : Ce purgeur ne doit en aucun cas être soumis à une pression supérieure à 48 bar car cela pourrait endommager le mécanisme.

## Construction - FT46 - 4,5, 10 et 21 bar - DN25

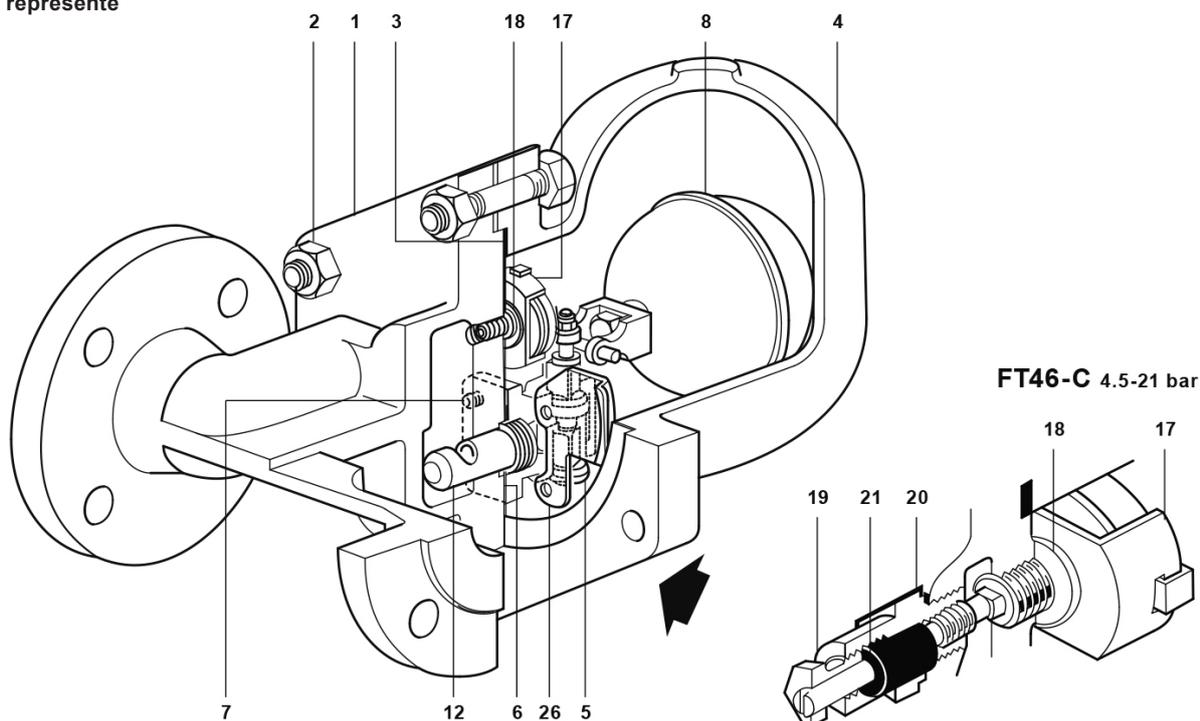
DN15 représenté



Rep	Désignation		Matière		
1	Corps		Acier inox austénitique (316)	1.4408/CF8M	
2	Goujons de couvercle		Acier inox austénitique	A2.70	
	Écrous de couvercle		Acier inox austénitique	A4	
3	Joint de couvercle		Graphite exfolié renforcé		
4	Couvercle		Acier inox austénitique (316)	1.4408 / CF8M	
	Clapet	DN25	Acier inox	BS 970 431 S29	
5	Ensemble clapet principal	DN40 et DN50	Acier inox	BS 3146 Pt 2 ANC 2 BS 970 416 S37	
6	Joint de siège	DN25	Acier inox	BS 1449 304 S11	
	Joint de l'ensemble clapet principal	DN40 et DN50	Graphite exfolié renforcé		
	Vis de l'ensemble bride d'attache	DN25	Acier inox	BS 4183 18/8	
7	Ensemble clapet principal	Boulons	DN40	Acier inox	BS 970 304 S15
		Goujons et écrous	DN50	Acier inox	BS 6105 A4.80
8	Flotteur et levier		Acier inox	BS 1449 304 S16	
9	Support de bride d'attache	DN25	Acier inox	BS 1449 304 S16	
10	Bride d'attache	DN25	Acier inox	BS 1449 304 S16	
11	Axe	DN25	Acier inox		
17	Ensemble purgeur d'air pour toutes les plages de pression		Acier inox		
18	Joint de siège du purgeur d'air		Acier inox	BS 1449 409 S19	

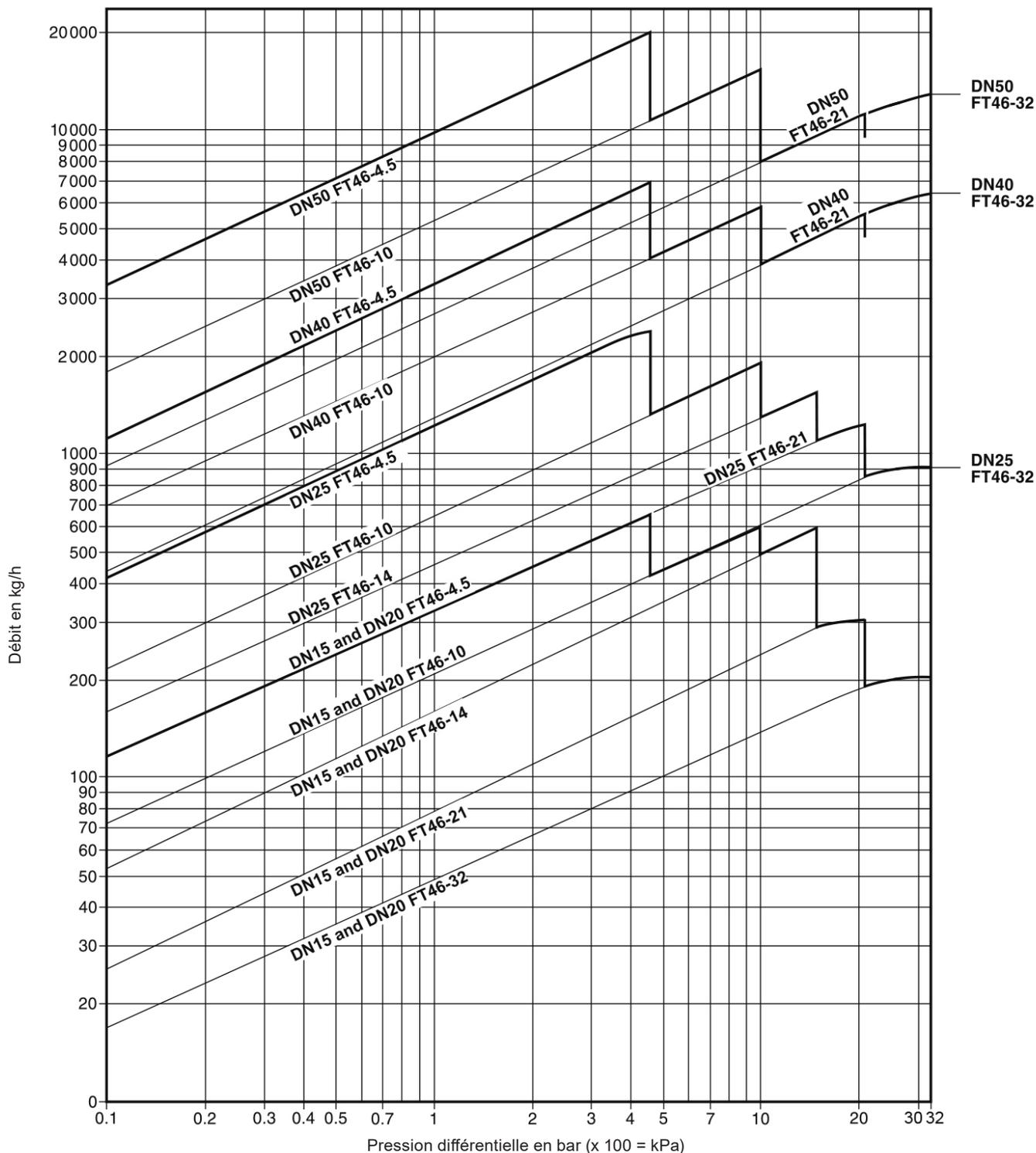
## Construction - FT46 - 4,5, 10 et 21 bar - DN40 et 50

DN50 représenté



Rep	Désignation	Matière	
1	Corps	Acier inox austénitique (316) 1.4408/CF8M	
2	Goujons de couvercle	Acier inox austénitique A2.70	
	Écrous de couvercle	Acier inox austénitique A4	
3	Joint de couvercle	Graphite exfolié renforcé	
4	Couvercle	Acier inox austénitique (316) 1.4408 / CF8M	
	Clapet	DN25	Acier inox BS 970 431 S29
5	Ensemble clapet principal	DN40 et DN50	Acier inox BS 3146 Pt 2 ANC 2 BS 970 416 S37
6	Joint de siège	DN25	Acier inox BS 1449 304 S11
	Joint de l'ensemble clapet principal	DN40 et DN50	Graphite exfolié renforcé
	Vis de l'ensemble bride d'attache	DN25	Acier inox BS 4183 18/8
7	Ensemble clapet principal	Boulons DN40	Acier inox BS 970 304 S15
		Goujons et écrous DN50	Acier inox BS 6105 A4.80
8	Flotteur et levier	Acier inox BS 1449 304 S16	
9	Support de bride d'attache	DN25	Acier inox BS 1449 304 S16
10	Bride d'attache	DN25	Acier inox BS 1449 304 S16
11	Axe	DN25	Acier inox
12	Défecteur	Acier inox BS 970 431 S29	
17	Ensemble purgeur d'air pour toutes les plages de pression	Acier inox	
18	Joint de siège du purgeur d'air	Acier inox BS 1449 409 S19	
19	Ensemble SLR	Acier inox BS 970 303 S31	
20	Joint de SLR	Acier inox BS 1449 304 S11	
21	Étanchéité SLR	Graphite	
26	Plateau	DN40 et DN50	Acier inox BS 1449 304 S16

## Débits



### Débit additionnel d'eau froide à partir du purgeur d'air thermostatique dans les conditions de démarrage

Les débits indiqués ci-dessus sont basés sur un refoulement de condensat à température de la vapeur saturée. A plus basse température de condensat et au démarrage, une capacité de débit supplémentaire est possible par le purgeur d'air qui est ouvert. Le tableau suivant donne le débit additionnel minimum d'eau froide à partir du purgeur d'air thermostatique.

$\Delta P$ en bar		0,5	1	2	3	4,5	7	10	14	21	32
		Débit additionnel minimum d'eau froide (en kg/h)									
DN25, DN40 et DN50	Jusqu'à 21 bar	460	680	900	1 080	1 300	1 600	1 980	2 050	2 600	-
	32 bar uniquement	90	120	350	460	600	850	900	1 020	1 200	1 300

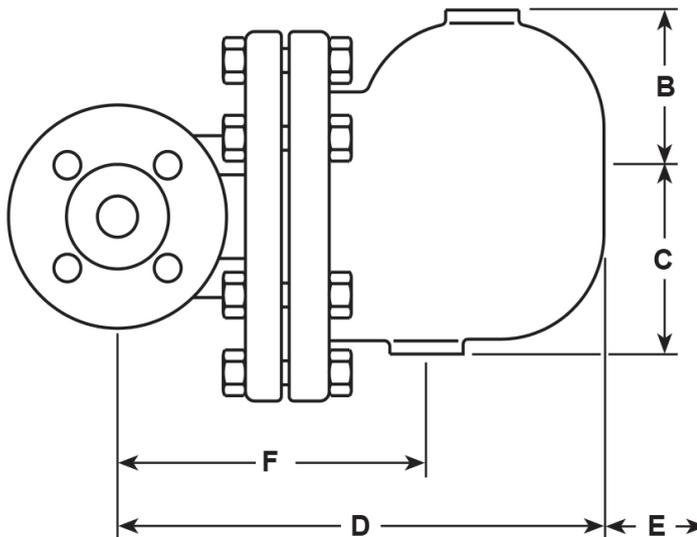
## Dimensions/Poids (approximatifs) en mm et kg

DN	A	B	C	D	E	F	Poids
DN25	160	115	85	276	170	215	15,0
DN40	230	130	80	326	200	200	33,0
DN50	230	141	91	332	200	225	43,0

Dimensions face à face sont suivant norme EN 26554 (Séries 1).

### FT46

DN25, DN40 et DN50



### Information de sécurité, installation et entretien

Pour de plus amples détails, voir la notice de montage et d'entretien (IM-S02-30) fournie avec l'appareil.

#### Nota sur l'installation :

Le FT46 doit être monté avec la direction de l'écoulement du fluide comme indiquée sur le corps et le levier du flotteur en position horizontale pour que celui-ci puisse se déplacer librement verticalement.

### Recyclage

Cet appareil est recyclable sans danger écologique.

### En cas de commande

**Nota :** Bien que les FT46 versions 4,5 bar - 21 bar soient montés avec un ensemble de purge d'air à capsule en standard, ils peuvent être fournis avec un ensemble de purge d'air bimétallique sur demande.

**Exemple :** 1 - Purgeur à flotteur fermé Spirax Sarco FT46-21 - DN25, avec le corps et le couvercle en acier inox austénitique et avec un ensemble de purge d'air bimétallique. Raccordements à brides PN40 suivant EN 1092.

**Nota :** Bien que le FT46 - 32 bar soit monté avec un ensemble de purge d'air bimétallique en standard, il peut être fourni avec un ensemble de purgeur d'air à capsule et un système de anti-bouchon de vapeur sur demande.

**Exemple :** 1 - Purgeur à flotteur fermé Spirax Sarco FT46-21 - DN25, avec le corps et le couvercle en acier inox austénitique et avec un ensemble de purge d'air à capsule. Raccordements à brides PN40 suivant EN 1092.

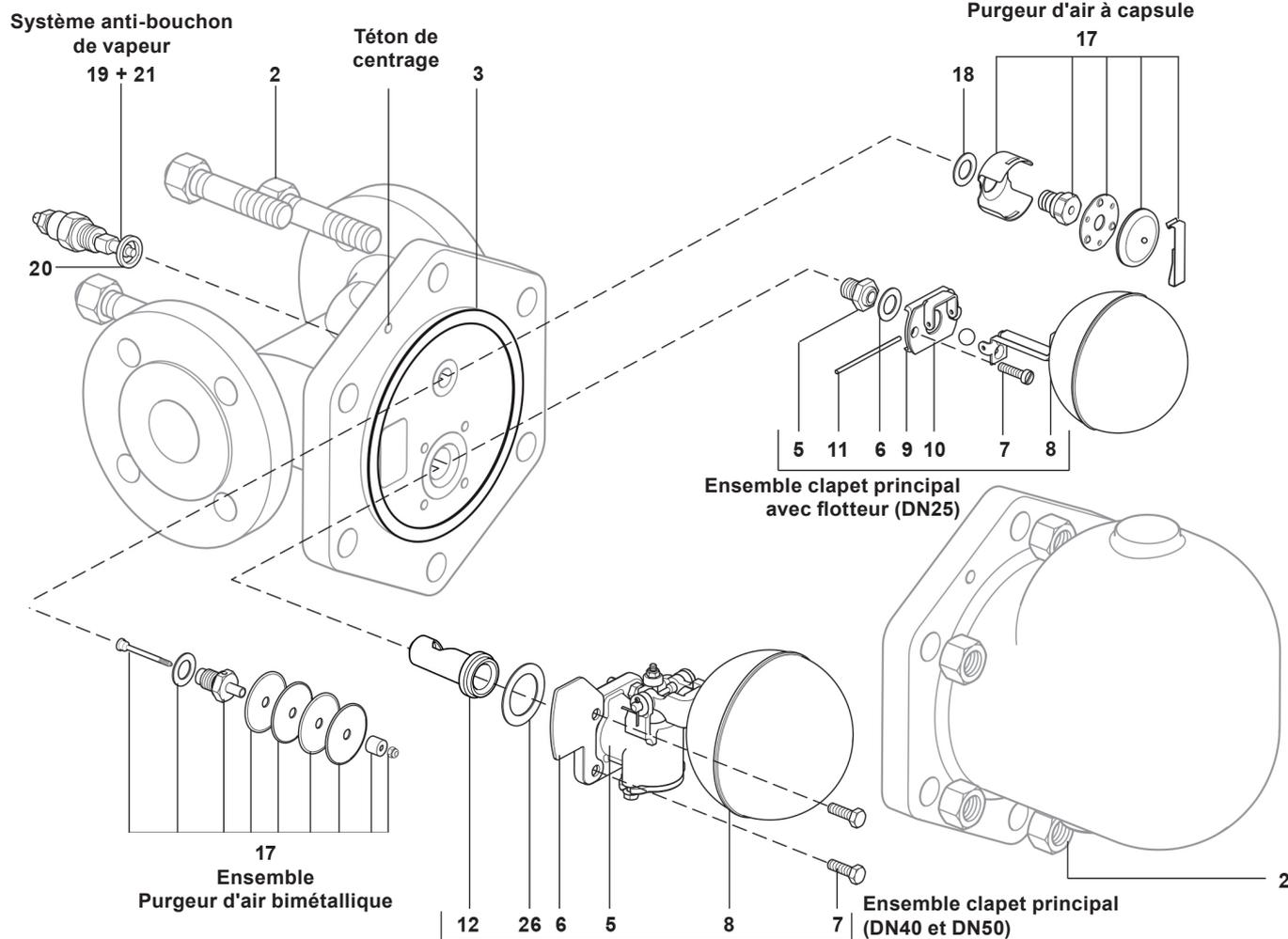
## Pièces de rechange

Les pièces de rechange disponibles sont représentées en trait noir. Les pièces en trait gris ne sont pas fournies comme pièces de rechange.

### Pièces de rechange disponibles

Ensemble clapet principal avec flotteur (DN25)	5, 6, 7, 8, 9, 10, 11
Ensemble clapet principal (DN40 et DN50)	5, 6, 7, 12, 26
Flotteur (DN40 et DN50)	8
Ensemble purgeur d'air	Ensemble purge d'air bimétallique Ensemble purge d'air à capsule
	17, 18
Système SLR et purgeur d'air à capsule (FT46-C)	17, 18, 19, 20, 21
Jeu complet de joints (paquet de 3 jeux)	3, 6, 18, 20, 21

### Ensemble Purgeur d'air à capsule



### Couples de serrage recommandés

Rep	DN		ou mm		N m
2	DN25	17 s/p		M10 x 60	19 - 22
	DN40	19 s/p		M16 x 85	60 - 66
	DN50	24 s/p		M16 x 85	80 - 88
5	DN25	17 s/p			50 - 55

Rep	DN		ou mm		N m
7	DN25			M5 x 20	2,5 - 2,8
	DN40	10 s/p		M6 x 20	10 - 12
	DN50	13 s/p		M8 x 20	20 - 24
17				17 s/p	50 - 55
19				22 s/p	50 - 55